



འབྲུག་གནས་སྐོར་ལག་ལེན་ལམ་སྟོན།  
སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༠ ཅན་མ།

OPERATION GUIDELINE FOR  
DRUK NEYKOR 2020



# ༼ དཀར་ཆག༽

དོ་སྲོད།	༡
དེས་ཚིག།	༢
ལེའུ་དང་པ།	༤
སྲོན་བརྗོད།	༤
མཚན་གནས།	༤
འགོ་བརྩམས་ཚེས་གྲངས།	༤
བསྟར་སྲོད།	༤
དམིགས་དོན།	༥
ལེའུ་གཉིས་པ།	༥
འབྲུག་གནས་སྐྱོར་བྱ་རིམ།	༥
གྲལ་གཏོགས་ལམ་ལུགས།	༥
ལེའུ་གསུམ་པ།	༦
ལྷ་འགན།	༦
སྲོལ་འཛིན་ལས་ཁུངས། ནང་སྲིད་དང་སྲོལ་འཛིན་ལྷན་ཁག།	༦
གྲ་ཚང་ལྷན་ཚོགས། གཞུང་གྲ་ཚང།	༧
རྒྱལ་ཡོངས་ས་ཆ་ལྷན་ཚོགས།	༨
འབྲུག་བཟང་བཤམ་ཚོགས་སྡེ་འི་རྒྱུད་ཚེན་ཡིག་ཚང།	༨
བཟང་བཤམ་ཚོང་ལས་པ་ ཡང་ན་ བཟང་བཤམ་ལམ་སྟོན་པ།	༩
ལེའུ་བཞི་པ།	༡༠
འབྲི་སྟོན།	༡༠

# དུས་དཔྱད།

༄༅། འབྲུག་ལུ་ལྷ་ཁང་དང་ འབྲུག་གནས་ཅན་གྱི་ས་གནས་བྲན་རྟེན་མང་རབས་  
 ཅིག་ ཡོད་པ་ཡིན། འབྲུག་གནས་སྐོར་ཟེར་མི་འདི་ གཞན་དང་མ་འདྲ་བའི་  
 བལྟ་བཤམ་ཐོན་བསྐྱེད་ཅིག་ཡིན་པའི་ཁར་ དེ་གིས་ས་གནས་ཡར་བྲག་གཏང་ནི་དང་  
 བལྟ་བཤམ་པའི་མཉམ་སྦྲེང་ རྒྱ་སྐྱེད་གཏང་ནི་ བལྟ་བཤམ་པ་ཚུ་རྒྱལ་ཁམས་ལུ་ལྷབ་  
 སྤེལ་གཏང་ཞེན་མ་ལས་ ཡུན་བརྟན་བལྟ་བཤམ་ལས་རྟེན་ ལམ་སྟོན་ཉམས་སྲུང་  
 འབད་ཤ་ཡིན། ས་གནས་ཚུ་ཡང་ འབྲུག་གནས་ཅན་དང་ རྒྱལ་རབས་ཅན་ཚུ་ཡོད་པ་མ་  
 ཚད་ས་གནས་འདི་ཚུ་འི་ནང་འཇམ་རྟེན་རྟོ་སྟེ་ ལྷོད་ཚུགས་མི་དང་ ཡོངས་གྲགས་ཡོད་མི་  
 ཚུ་གདམ་འཇུ་འབད་དེ་ཡོད་པ་ཡིན།

ནང་འཁོད་བལྟ་བཤམ་པ་ཚུ་གིས་ འཛིན་སྐྱོང་རང་གི་འཐབ་དེ་ ཡང་ན་ བལྟ་བཤམ་  
 ཚོང་ལས་དང་གཅིག་ཁར་ འབྲུག་གནས་སྐོར་ནང་གྲལ་ཁར་གཏོགས་ཚོག་ནི་ཡིན་ཅུང་  
 བལྟ་བཤམ་པ་ཚུ་གིས་ བལྟ་བཤམ་ཚོང་ལས་པ་དང་ གཅིག་ཁར་གྲལ་ཁར་གཏོགས་  
 དགོ་བ་དང་ ནང་འཁོད་དང་ འབྲུག་གནས་སྐོར་འགྲེམ་  
 རྟགས་དཔེ་དེ་བལ་ལེན་མ་འཐབ་པར་ ས་གནས་ནང་འགྲོ་ཚོག།

འབྲུག་གནས་སྐོར་འཐོན་སྐྱེད་ཀྱི་གཞི་རྩ་གཙོ་བོ་རང་ འབྲུག་གནས་སྐོར་འགྲེམ་  
 རྟགས་དཔེ་དེ་བ་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་ཡིན་མ་ལས་ ལམ་སྟོན་འདི་འབྲུག་གནས་སྐོར་  
 འཐོན་སྐྱེད་ཐོག་ལས་ འབྲུག་གནས་སྐོར་འགྲེམ་རྟགས་དཔེ་དེ་བལ་ལེན་འཐབ་སྟེ་  
 གྲལ་ཁར་གཏོགས་མི་ཚུ་གིས་ ལག་ལེན་འཐབ་དགོ་བ་ཡིན།

འབྲུག་གནས་སྐོར་འགྲེམ་རྟགས་དཔེ་དེབ་ནང་ འབྲུག་གནས་སྐོར་ནང་བཀོད་དེ་ངོས་འཛིན་  
འབད་ ཡོད་པའི་ ས་གནས་ཀྱི་པར་དང་གཅིག་ཁར་འགྲེལ་བཤད་བྱུང་ཀྱང་དང་ ས་གནས་  
འདི་ཁར་སྟོན་ཡོད་པའི་བདེན་ལུངས་ཐིུ་བརྒྱབ་སའི་ས་གོ་དང་ རང་གི་དོན་ལུ་བྱེད་  
ཆས་འབད་བཞག་བཏུབ།

འབྲུག་གནས་སྐོར་འགྲེམ་རྟགས་དཔེ་དེབ་འདི་ རང་སོའི་རིན་ཐང་ཅན་གྱི་བྲན་ཉེན་སྲེ་འགྱུར་  
ཅི་ཨིན་མ་ལས་ ཀེ་དེབ་འདི་ངོས་འཛིན་ཅན་གྱི་ ཚོང་ཁང་ཚུ་ལས་འཐོབ་ཚུགས་པ་ཨིན།

འབྲུག་བཟུ་བཤམ་ཚོགས་སྡེ་བྱུང་ཚེན་ཡིག་ཚང་ སྲོལ་འཛིན་ལས་ལུངས་དང་ ས་འཇམ་  
ལྷན་ཚོགས་ དེ་ལས་ གཞུང་གྲུ་ཚང་དང་གཅིག་ཁར་མཉམ་འགྲེལ་ཐོག་ལས་ རང་འཁོད་  
ཀྱི་བཟུ་བཤམ་དང་ སྤྱིའི་བཟུ་བཤམ་ཡང་བསྐྱར་འོང་བཅུག་ནིའི་རྒྱབ་སྐྱོར་དང་ བཟུ་  
བཤམ་པ་ཚུ་རྒྱལ་ཁབ་མཐའ་དབྱས་མེད་པར་ འགྲོ་ཚུགས་པའི་ དམིགས་གཏང་བསྐྱེད་དེ་  
འབྲུག་གནས་སྐོར་དེ་ བཟོ་ཡོད་པ་ཨིན།

### ངོས་ཚིག།

༡ འབྲུག་གནས་སྐོར་ཟེར་མི་འདི་ རང་འཁོད་དང་ སྤྱིའི་བཟུ་བཤམ་པ་ཚུ་གིས་ ངོས་  
འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ གནས་མཇམ་བ་འབྱོན་པའི་ ཡོངས་སྤྱིལ་བཟུ་བཤམ་ལུ་དགོ་  
ནི་ཨིན།

༢ ངོས་འཛིན་ཅན་གྱི་ས་ཁོངས་ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་གནས་སྐོར་གྱི་འོག་ལུ་  
ཡོད་པའི་ ངོས་འཛིན་ཅན་གྱི་གནས་སྐོར་གྱི་ས་ཁོངས་ལུ་གོ་ནི་དང་ དེ་ནང་ ལྷ་ཁང་དང་  
གནས་ཚུ་ཡོད་པ་ཨིན།

༣ འབྲུག་གནས་སྐྱོར་འགྲེམ་རྟགས་དཔེ་དེབ་ཟེར་མི་འདི་ རོས་འཛིན་ཅན་གྱི་ས་  
གནས་ཀྱི་པར་དང་གཅིག་ཁར་ འགྲེམ་བཤད་ཐུང་ཀྱང་ཡོད་པའི་ཀི་དེབ་ལུ་གོ་ནི་ཨིན།  
བལྟ་བཤམ་པ་གིས་ ས་གནས་དེ་ཁར་ལྟོད་པ་ད་ འབྲུག་གནས་སྐྱོར་འགྲེམ་རྟགས་ཀི་དེབ་གྲུ་  
བདེན་ཁུངས་ཀྱི་ཐིུ་དང་ བལྟ་བཤམ་གྱི་དྲན་ཆས་དོན་ལས་ ལག་ལེན་འཐབ་བཏུབ་ཨིན།

༤ ཕྱི་མི་ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་པའི་མི་ཁུངས་མིན་པའི་ཕྱི་འི་མི་ རྒྱལ་ཁབ་ནང་ལུ་  
འབད་མི་ལུ་དགོ་ནི་ཨིན།

༥ རང་འཁོད་བལྟ་བཤམ་ཟེར་མི་འདི་ འབྲུག་པའི་མི་ཁུངས་ཨིན་མི་ལུ་དགོ་ནི་ཨིན།

༦ འཛིན་སྐྱོར་པ་ཟེར་མི་འདི་ ས་གནས་འཛིན་སྐྱོར་འཐབ་མི་ དབང་ཆ་ཡོད་  
པའི་ འགན་ཁུང་ཅན་གྱི་ མི་ལུ་དགོ་ནི་ཨིན།

༧ གནས་ཟེར་མི་འདི་ བྱིན་རྒྱབ་ས་ཅན་གྱི་ས་གནས་ལུ་གོ་ནི་ཨིན།

༨ ཐིུ་ཟེར་མི་འདི་ གཞན་དང་མ་འདྲ་བའི་ས་གནས་ཀྱི་ལས་རྟགས་འདི་ལུ་དགོ། དེ་  
ཡང་ བལྟ་བཤམ་པའི་ འབྲུག་གནས་སྐྱོར་འགྲེམ་རྟགས་དཔེ་དེབ་ནང་ལུ་  
ཐིུ་བརྒྱབ་ བྱི་དོན་ལུ་ཨིན།

༩ བལྟ་བཤམ་པ་ཟེར་མི་འདི་ ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་མི་ལུ་དགོ་ནི་ཨིན།

༡༠ བལྟ་བཤམ་ཚོང་ལས་པ་ཟེར་མི་འདི་ བསྟན་རྒྱས་ལྟོན་ལག་གིས་ ཚོག་ཐམ་སྟོན་  
ཡོད་པའི་ འབྲུག་པའི་བལྟ་བཤམ་ཚོང་ལས་པ་ལུ་དགོ་ནི་ཨིན།

༡༡ བལྟ་སྐྱོར་པ་ཟེར་མི་འདི་ རང་འཁོད་དང་ཕྱི་འི་བལྟ་བཤམ་པ་ཚུ་གིས་ འགན་

ལེན་ཐོག་ལས་ འབྲུག་གནས་སྐོར་འགྲེམ་རྟགས་དཔེ་དེབ་ ལག་ལེན་འཐབ་མི་ལུ་དགོ་ནི་  
ཨིན།

ལེའུ་དང་པ།

སྟོན་བརྗོད།

མཚན་གནས།

ལམ་སྟོན་འདི་ལུ་འབྲུག་གནས་སྐོར་ལག་ལེན་ལམ་སྟོན་ ༢༠༢༠ ཅན་མ་ ཟེར་བརྗོད་དགོ།

འགོ་བཅུགས་ཚེས་གྲངས།

སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༠ ལས་ ལམ་སྟོན་འདི་བསྟར་སྦྱོད་འབད་དགོ།

བསྟར་སྦྱོད།

ལམ་སྟོན་ལག་ལེན་འདི་གིས་

༡༽ སྲོལ་འཛིན་ལས་ཁུངས། རང་སྲིད་དང་སྲོལ་འཛིན་ལྷན་ཁག།

༢༽ སྲུ་ཚང་ལྷན་ཚོགས། གཞུང་སྲུ་ཚང།

༣༽ ས་གནས་གཞུང་སྐྱོང།

༤༽ རྒྱལ་ཡོངས་ས་ཚུན་ཚོགས་ཀྱི་རྩུང་ཚེན་གྱི་ཡིག་ཚང།

༥༽ འབྲུག་བཟོ་བཤམ་ཚོགས་སྡེའི་རྩུང་ཚེན་ཡིག་ཚང་དང།

ཆ། བལྟ་སྐོར་པ་དང་འབྲུག་གནས་སྐོར་འགྲེམ་རྟགས་དཔེ་དེབ་ ལག་ལེན་འཐབ་མི་  
ལུ་གོ་ནི་ཨིན།

### དམིགས་དོན།

ལམ་སྟོན་འདི་གི་དམིགས་དོན་འདི་ཡང་ ཡོངས་སྤྱིལ་ཅན་གྱི་བལྟ་བཤུལ་གྱི་འཕྲོན་  
བསྐྱེད་ ། འབྲུག་གནས་སྐོར་ ། གྱི་བྱ་སྐོའི་ལམ་ལུགས་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་པའི་སྐབས་  
གནས་ཚད་སྤྱིད་སྤྱིད་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ཨིན་པའི་ཁར་ ལམ་སྟོན་གྱི་དམིགས་དོན་གཙོ་  
བོ་གཤམ་གསལ་ལྟར་།

༡། འབྲུག་གནས་སྐོར་ལགས་ཤོམ་སྟེ་ལག་ལེན་འཐབ་ནིའི་ནང་དེས་བརྟན་བཟོ་ནི་  
དང་།

ཁ། འགྲེལ་ཡོད་ལས་སྟེ་ཚུ་ལུ་ དེས་ཚིག་འགྲེལ་ཏེ་ ལུ་དང་འགན་འཁུར་ བཀལ་  
ནི་ཚུ་ཨིན།

### ལེན་གཉེས་པ།

#### འབྲུག་གནས་སྐོར་བྱ་རིམ།

#### གྲལ་གཏོགས་ལམ་ལུགས།

༡ འབྲུག་གནས་སྐོར་ནང་ གྲལ་ཁར་གཏོགས་ནིའི་སྟོལ་བ་ཡོད་པའི་ བལྟ་སྐོར་པ་ཚུ་  
གིས་ བལྟ་བཤུལ་ཚོང་ལས་པ་དང་ བྲོས་བརྟུན་འབད་དེ་ བལྟ་བཤུལ་རིམ་སྤྱིག་ལུ་ ཁ་  
འཆམ་དགོ།



- ༢ རང་འཁོད་བཟུ་སྐྱོད་ཚུ་གིས་རང་སོའི་ ཡང་ན་ བཟུ་བཤའ་ཚོང་ལས་པ་གི་ཐོག་ལས་ འགྲོ་ཚོག་རུང་ བཟུ་བཤའ་པ་དང་ ཕྱི་མི་ཚུ་བཟུ་བཤའ་ཚོང་ལས་པ་ལས་ བརྒྱད་དེ་ འགྲོ་དགོ།
- ༣ བཟུ་སྐྱོད་ཚུ་གིས་ འབྲུག་གནས་སྐྱོད་འགྲེམ་རྟགས་དཔེ་དེབ་སྟོན་ཏེ་ ས་གནས་ཀྱི་འཛིན་སྐྱོང་པ་ལས་ ཐིུ་ལེན་དགོ།
- ༤ འཛིན་སྐྱོང་པ་གིས་ ས་གནས་ནང་འབྱོན་ཡོད་པའི་སྐབས་ དམིགས་བསལ་ཤོག་གྲངས་ནང་ལུ་ ཐིུ་བརྒྱབ་དགོ།
- ༥ འཛིན་སྐྱོང་པ་གིས་ བཟུ་སྐྱོད་པའི་བརྒྱ་དོན་གི་ཐོ་བཞག་དགོ།

**བཟུ་སྐྱོད་པའི་དུས་ཚོད།**

བཟུ་སྐྱོད་པའི་ས་གནས་བཟུ་སྐྱོད་དུས་ཚོད་དེ་ [www.bhutan.travel/drukneykor](http://www.bhutan.travel/drukneykor) ལས་འཐོབ་ཚུགས།

**ལེའུ་གསུམ་པ།**

**ལུ་འགན།**

**སྲོལ་འཛིན་ལས་ཁུངས། རང་སྲིད་དང་སྲོལ་འཛིན་ལྷན་ཁག།**

**སྲོལ་འཛིན་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་**

- ༡༽ ས་གནས་ཀྱི་བརྒྱ་དོན་ཆ་སྐྱོར་འབད་ནི།
- ༢༽ བརྒྱ་དོན་དང་གནས་སྤྱད་དུས་མཐུན་བཟོ་ནི་དང་ ཕན་ཚུགས་འབད་ནི།

ག། དགོས་མཁོ་དང་འབྲེལ་ མཉམ་འབྲེལ་ལྷ་རྟོག་འགོ་འབྲེན་འཐབ་ནི།  
 ང། འབྲུག་མི་དང་ཕྱི་མི་ག་ར་ཨིན་ཅུང་ ལྷ་ཁང་དགོན་སྡེ་ཚུ་མཇལ་བ་འགྲོ་བའི་སྐབས་  
 ལུ་ རྒྱ་གཞུང་ཐུགས་རྟེན་ལ་སོགས་པ་ པར་བཏབ་ནི་དང་སློབ་བརྗེན་བཟོ་ནི་འདི་ ཅུ་ལས་མ་  
 ཚོགས་ཨིན།

### ལྷ་ཁང་ལྷན་ཚོགས། གཞུང་ལྷ་ཁང་།

ལྷ་ཁང་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ཅེ་

ག། ས་གནས་ཀྱི་བརྗོད་ཆ་སྦྱོར་དང་བརྗོད་དུས་མཐུན་བཟོ་ནི།  
 ང། འཛིན་སྐྱོང་པ་དང་འབྲེལ་བ་འཐབ་སྟེ་ ས་གནས་བདག་སྐྱོང་དང་འཛིན་སྐྱོང་འབད་ནི།  
 ག། དགོས་མཁོ་དང་འབྲེལ་ མཉམ་འབྲེལ་ལྷ་རྟོག་འགོ་འབྲེན་འཐབ་ནི།  
 ང། བལྟ་བཤམ་པ་ཚུ་གིས་ ཀུན་རྫསྐོ་ཁར་ཡོད་པའི་ཚོས་ཁྲིམས་པའི་བཞུགས་ཁི་ སྐབ་  
 ཁར་སྲོད་ནི་ལ་སོགས་པ་ཚུ་མི་ཚོགས།

### ས་གནས་གཞུང་སྐྱོང་།

ས་གནས་གཞུང་སྐྱོང་གིས་ཅེ་

ག། ས་གནས་ཀྱི་བརྗོད་དུས་མཐུན་བཟོ་ནི་འཛིན་པའི་སྐབས་འབད་ནི།  
 ང། འབྲུག་གནས་སྐོར་དང་བལྟ་བཤམ་འཐོན་སྐྱེད་གཞུན་དང་གཅིག་ཁར་སྐྱོབ་སྐྱོད་  
 གཞུང་ནི་དང་།  
 ག། ས་གནས་དང་འབྲེལ་བའི་བརྗོད་བསྐྱེད་སྐྱོད་གསུ་ལྷན་འབད་དེ་སྐྱོན་ལུ་སྤུལ་ནི།



- ག། རྒྱ་བསྐྱེད་མཁོ་ཆས་བཟོ་ཐོག་ལས་ རྒྱ་བསྐྱེད་གཏང་ནི།
- ང། འབྲུག་གནས་སྐོར་གྱི་ལག་ལེན་སྐོར་ལས་ ཞིབ་འཇུག་འབད་ནི།
- ཅ། དགོས་མཁོ་དང་འཁྲིལ་ མཉམ་འབྲེལ་ལྟ་རྟོག་འགོ་འདྲིན་འཐབ་ནི།

**བལྟ་བཤལ་ཚོང་ལས་ལ་ ཡངན་ བལྟ་བཤལ་ལམ་སྟོན་ལ།**

བལྟ་བཤལ་ཚོང་ལས་ལ་ ཡངན་ བལྟ་བཤལ་ལམ་སྟོན་པ་གིས་:

- ག། རང་འཁོད་དང་རྒྱལ་སྤྱི་ལུ་ འབྲུག་གནས་སྐོར་ རྒྱ་བསྐྱེད་གཏང་ནི།
- ཁ། འབྲུག་གནས་སྐོར་འབྲེམ་རྟགས་དཔེ་དེབ་ཚུ་ བལྟ་སྐོར་མ་འགྲོ་བའི་སྡེ་ལས་ མཁོ་སྐྱབ་འབད་ནི་ནང་ བལྟ་གོ་གས་འབད་ནི།
- ག། བལྟ་བཤལ་ཚུ་གིས་ རང་གི་ཕྱགས་སྤྱིགས་རང་གིས་བདག་འཛིན་འབད་ནི་ལུ་ དེས་བརྟན་བཟོ་དགོ།
- ང། ཤིང་འབྲས་དང་ ཁྱིམ་ནང་བཟོ་ཡོད་པའི་ཚོགས་སྐུལ་ནི་ལུ་སེམས་ཤུགས་བྱིན་ནི།
- ཅ། ལམ་སྟོན་ནང་ཡོད་པའི་བལྟ་སྐོར་པའི་དུས་ཚོད་ལུ་གནས་བཅུག་ནི་དེས་བརྟན་བཟོ་ནི།
- ཆ། གནས་སྐོར་གྱི་ས་གནས་དང་འབྲེལ་བའི་སྤྱི་ཡོད་ཀྱི་ཁྲིམས་དང་སྤྱིགས་གཞི་ཚུ་ དང་འཁྲིལ་དགོས་དེས་བརྟན་བཟོ་ནི།
- ཇ། ཀུན་སྤྱོད་རྣམ་གཞག་དང་འཁྲིལ་དགོ།

## ལེའུ་བཞི་པ།

### འབྲི་སྟོན།

འབྲུག་བལྟ་བཤམ་ཚོགས་སྡེ་གིས་ ལམ་སྟོན་འདི་ལུ་བསྐྱར་བཅོས་དང་འབྲི་སྟོན་གྱི་དོན་ལུ་  
འབྲེལ་ཡོད་ལས་སྡེ་ཚུ་དང་ གྲོས་བསྟུན་འབད་དེ་ དགོས་མཁོ་དང་འབྲིལ་ གྲོས་འཆར་བཀོད་  
དགོ།



## CONTENTS

Introduction .....	1
Definition .....	2
CHAPTER 1 .....	3
PRELIMINARY .....	3
Title .....	3
Commencement .....	3
Application .....	3
CHAPTER 2 .....	4
PROCESS FOR DRUK NEYKOR .....	4
Participation Procedure .....	4
Visitor Timing .....	4
CHAPTER 3 .....	4
RESPONSIBILITIES .....	4
Department of Culture (DoC), Ministry of Home and Cultural Affairs (MoHCA) .....	4
Dratshang Lhentshog/Zhung Dratshang .....	5
Local Government .....	5
Manager .....	5
National Land Commission Secretariat (NLCS) .....	5
Tourism Council of Bhutan Secretariat (TCBS) .....	6
Tour Operator (TO) /Tour Guides .....	6
CHAPTER 4 .....	6
AMENDMENT .....	6
Amendment .....	6

## **Introduction**

Bhutan has many temples, sacred sites and monuments. Druk Neykor is a unique tourism product that aspires to promote these sites, enhance the visitor experience, contribute to the spreading of tourism across the country and promote cultural conservation for sustainable tourism. The sites were selected based on sacredness, historical significance, easy accessibility and its popularity among others.

The locals can participate in Druk Neykor on their own arrangement or with tour operators but the tourists can participate only through a local tour operator. However, both the locals and tourists can still visit these sites without participating in the Druk Neykor. An important element of Druk Neykor package is the use of the Druk Neykor Stamp Book (DNSB). Hence, this guideline will be applicable to those participating in the Druk Neykor package using the DNSB.

The DNSB contains the pictures with short descriptions of the designated sites under the Druk Neykor and space to get the seal stamp of that specific site as proof and reward of the visit. The DNSB can turn into a valuable souvenir for the concerned. DNSB will be available for sale in the designated outlets.

The Tourism Council of Bhutan Secretariat (TCBS) in collaboration with Department of Culture, National Land Commission (NLCS) and Dratshang Lhentshog Secretariat/Zhung Dratshang have developed Druk Neykor with an objective to enhance domestic tourism, support repeat visits of the inbound tourists and to promote a wider spread of tourism in the country.



## **Definition**

1. ‘Druk Neykor’ refers packaged tours to the designated pilgrimage sites for both tourists and local visitors.
2. ‘Designated Sites’ refers to selected pilgrimage site under “Druk Neykor” which consists of Neys and temples.
3. ‘Druk Neykor Stamp Book’ (DNSB) refers to the booklet that contains pictures and brief descriptions of the designated sites. A visitor using DNSB can get the seal of the site stamped in it as a proof of and reward for the visit.
4. ‘Expatriate’ refers to those non-nationals working in the country.
5. “Locals” refers to Bhutanese nationals.
6. ‘Manager’ refers to authorized personnel responsible for the management of the site.
7. ‘Neys’ refers to sacred sites.
8. ‘Seal’ refers the stamp of the unique logo of the site, which will be stamped in the DNSB of the visitor.
9. “Tourists” refers to inbound tourists.
10. ‘Tour Operator’ refers the Bhutanese tour operator licensed by the Ministry of Economic Affairs.
11. ‘Visitor’ refers to a Bhutanese, a resident expatriate and a tourist undertaking the “Druk Neykor” using the Druk Neykor Stamp Book.

## **CHAPTER 1 PRELIMINARY**

### **Title**

This guideline is called as “Operations Guidelines for Druk Neykor 2020”.

### **Commencement**

The guideline will come into effect on .....2020.

### **Application**

The guideline shall apply to:

- a. Department of Culture (DoC), Ministry of Home and Cultural Affairs;
- b. Dratshang Lhentshog Secretariat/Zhung Dratshang (Central Monastic Body Secretariat);
- c. Local Government (LG) and those involved in the tourism industry.
- d. National Land Commission Secretariat (NLCS);
- e. Tourism Council of Bhutan Secretariat (TCBS); and
- f. Visitors participating in Druk Neykor using Druk Neykor Stamp Book

### **Objective**

The main purpose of the guideline is to set a standard procedure for the operations of the “Druk Neykor”. Specifically, the guideline aims to achieve the following objectives:

- a. Ensure successful operations of the “Druk Neykor”; and
- b. Define and assign roles and responsibilities of the concerned agencies.

## **CHAPTER 2 PROCESS FOR DRUK NEYKOR**

### **Participation Procedure**

1. Interested visitor opting to participate in Druk Neykor through a tour operator shall discuss and agree on the tour arrangement.
2. Local visitors can choose to either visit on their own or through a tour operator, while a tourist and a resident expatriate has to arrange through a tour operator.
3. Visitor has to have a DNSB which shall be produced at the site for obtaining seal from the Manager.
4. Manager shall stamp a seal on a particular page (visited site) of DNSB; and
5. Manager shall record the information of the visitor (format annexed)

### **Visitor Timing**

6. The timing of the visit to the site and other information will be available in the *www.bhutan.travel/drukneykor*.

## **CHAPTER 3 RESPONSIBILITIES**

### **Department of Culture (DoC), Ministry of Home and Cultural Affairs (MoHCA)**

DoC will support to:

- a. Endorse information of the sites;
- b. Facilitate to update information/data of the sites; and
- c. Conduct joint monitoring as and when required.
- d. Without prior approval from the Department of Culture, photographing, filming, carrying our research on or permitting a person to view or handle valuable Cultural Properties is prohibited.

## **Dratshang Lhentshog/Zhung Dratshang**

Dratshang Lhentshog/Zhung Dratshang will support to:

- a. Endorse and update information about the sites;
- b. Liaise with the manager to administer and manage the site;
- c. Conduct joint monitoring as and when required.
- d. Tourists are strictly prohibited to sit/lean on the seat on the entrance of the monastery.

## **Local Government**

Local Government will support:

- a. Propose an information update of the site;
- b. Promote Druk Neykor along with other tourism products; and
- c. Compile and submit reports related to the site.

## **Manager**

Manager of the site will:

- a. Install signboard and posters at a designate location;
- b. Provide seal or stamp it in the DNSB when produced by the visitor;
- c. Ensure water and sanitation facilities are clean and functional;
- d. Guide visitor to the site; and
- e. Maintain records of the visitors in the register book (annexure).

## **National Land Commission Secretariat (NLCS)**

NLCS will support to:

- a. Survey and produce the maps of the sites;
- b. Conduct joint monitoring as and when required.

### **Tourism Council of Bhutan Secretariat (TCBS)**

TCBS will:

- a. Procure seals, stamp pads, signboard and posters, and distribute to each site;
- b. Publish detailed contents of Druk Neykor in [www.bhutan.travel/drukneykor](http://www.bhutan.travel/drukneykor);
- c. Develop promotional materials and carry out promotion;
- d. Study the trend of use of Druk Neykor; and
- e. Conduct joint monitoring as and when required.

### **Tour Operator (TO) /Tour Guides**

TO/Tour Guide will support to:

- a. Promote Druk Neykor both in international and domestic market;
- b. Help to procure or prearrange DNSB before the tour;
- c. Ensure trash in trash out by the tourists;
- d. Encourage to offer fruits and homemade Tshog;
- e. Ensure adherence to visitor's timings as prescribed in the guideline;
- f. Ensure to abide by all existing laws/regulations relating to visiting pilgrimage sites;
- g. Abide by the recommended code of conduct.

## **CHAPTER 4 AMENDMENT**

### **Amendment**

Tourism Council of Bhutan may propose the revision and amend the provision of the Guidelines in consultation with relevant stakeholders, when deemed necessary.

